



# Regulamin

usługi „Orange Cloud”

obowiązuje od 26 września 2013r. do odwołania

Niniejszy regulamin określa zasady świadczenia usługi Orange Cloud dostępnej za pośrednictwem serwisu pod adresem: [cloud.orange.pl](http://cloud.orange.pl).

Usługę świadczy Polska Telefonia Komórkowa-Centertel spółka z o.o. z siedzibą w Warszawie adres: ul. Skierniewicka 10a 01-230 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN i numerze NIP 527-020-68-72 (dalej: „PTK Centertel”).

## §1

### Postanowienia ogólne

1. Użyte w Regulaminie zwroty oznaczają:
  - 1.1. Aplikacja - aplikacja na urządzenie końcowe Użytkownika, umożliwiająca dostęp do Konta Orange Cloud. Aplikację na smartfon lub tablet z systemem Android można pobrać ze sklepu z aplikacjami Google Play, Aplikację na smartfon lub tablet z systemem IOS można pobrać z App Store. Aplikację na komputer można pobrać po zalogowaniu do Serwisu Orange Cloud.
  - 1.2. Dane- pliki przechowywane przez Użytkownika na Koncie Orange Cloud.
  - 1.3. Hasło- hasło wykorzystywane przez Użytkownika do logowania w Portalu.
  - 1.4. Klient 1 GB - Użytkownik uprawniony w ramach Usługi do bezpłatnego korzystania z przestrzeni dyskowej o wielkości 1 GB, będący:
    - 1.4.1. Abonentem jednej z ofert na kartę w Orange: Orange One, Orange POP, Nowe Orange Go, Orange SMART, Orange Free na kartę, których dostawcą jest PTK Centertel lub
    - 1.4.2. osobą posiadającą konto na Portalu [www.orange.pl](http://www.orange.pl)
  - 1.5. Klient 5 GB - Użytkownik uprawniony w ramach Usługi do bezpłatnego korzystania z przestrzeni dyskowej o wielkości 5 GB, będący:
    - 1.5.1. Abonentem jednej z ofert: Delfin w Orange, Pelikan w Orange, Pantera w Orange, Delfin II, Pelikan II, Pantera II, Rozmowy bez limitu, Smart Plan Halo, Smart Plan Mix, Smart Plan Multi, Orange Free, Orange Free Set, Orange Free Net, Business Everywhere, Firma, Korzystny, Extra Numer, Korzystny Mix, mix optymalny, Nowy Business Everywhere, Optymalny, Plan na Rozmowy, których dostawcą jest PTK Centertel lub
    - 1.5.2. Abonentem Telekomunikacji Polskiej S.A., który jest konsumentem i korzysta z usługi Neostrada, świadczonej także w ofertach pakietowych np. Pakiet usług Internet z Usługą TV i

Telefonią Internetową, dostęp do Internetu i Neofon, usługa neostrada + usługa tv, z zastrzeżeniem § 8 punkt 4 Regulaminu.

- 1.6. Klient przestrzeni płatnej- Użytkownik korzystający z Płatnych opcji Orange Cloud. Uprawnionym do aktywowania Płatnej opcji Orange Cloud jest Klient 1 GB lub Klient 5 GB posiadający jedną z ofert, których dostawcą jest PTK Centertel, wskazanych powyżej.
- 1.7. Konto Orange Cloud- konto umożliwiające zarządzanie danymi Użytkownika, dostępne w Serwisie Orange Cloud lub za pośrednictwem Aplikacji. Użytkownik loguje się do Konta Orange Cloud, przy wykorzystaniu Loginu i Hasła do Portalu.
- 1.8. Konto na Portalu- konto założone przez Użytkownika na Portalu. Utrzymywanie aktywnego Konta na Portalu jest niezbędne do korzystania z Usługi.
- 1.9. Login- login wykorzystywany przez Użytkownika do logowania w Portalu.
- 1.10. Orange Cloud lub Usługa- usługa polegająca na udostępnianiu Użytkownikom przestrzeni dyskowej działającej w chmurze obliczeniowej. W ramach Usługi Użytkownicy mogą przechowywać, synchronizować oraz udostępniać swoje dane.
- 1.11. Płatne opcje Orange Cloud- pakiety cykliczne Orange Cloud opisane w § 7 Regulaminu.
- 1.12. Portal- serwis dostępny pod adresem [www.orange.pl](http://www.orange.pl). Zasady korzystania z Portalu określa jego regulamin.
- 1.13. Regulamin- niniejszy regulamin określający zasady korzystania z Orange Cloud.
- 1.14. Serwisy społecznościowe- serwisy dostępne pod adresami: [www.facebook.com](http://www.facebook.com), [www.twitter.com](http://www.twitter.com), [www.picasa.com](http://www.picasa.com) , [www.youtube.com](http://www.youtube.com). Facebook, Twitter, Picasa oraz You tube są znakami towarowymi nienależącymi do PTK Centertel.
- 1.15. Serwis Orange Cloud- serwis internetowy dostępny pod adresem [cloud.orange.pl](http://cloud.orange.pl), poprzez który Użytkownik ma dostęp do swojego Konta Orange Cloud.
- 1.16. System- system informatyczny stanowiący własność PTK Centertel umożliwiający świadczenie Usługi.
- 1.17. Użytkownik- Klient 1 GB, Klient 5 GB lub Klient przestrzeni płatnej.

## §2

### Aktywacja Orange Cloud

1. Aby aktywować Orange Cloud Użytkownik powinien:
  - 1.1.1. Założyć konto na Portalu;
  - 1.1.2. po zalogowaniu się na Portalu zlecić aktywację Orange Cloud w zakładce „moje konto” lub na podstronie [www.orange.pl/cloud](http://www.orange.pl/cloud) oraz zaakceptować Regulamin.

- 1.1.3. za pomocą przycisku „przejdź do usługi” zalogować się do Konta Orange Cloud dostępnego poprzez Serwis Orange Cloud przy użyciu Hasła i Loginu wykorzystywanego przez Użytkownika w Portalu.
2. Aktywacja Orange Cloud nastąpi najpóźniej w ciągu 24 godzin od chwili jej zlecenia przez Użytkownika.
3. Aby aktywować wersję Płatną Orange Cloud należy:
  - 1.3.1. Posiadać już aktywną bezpłatną wersję Orange Cloud;
  - 1.3.2. zlecić na Portalu aktywację jednej z Płatnych opcji Orange Cloud w zakładce „moje konto”.
  - 1.3.3. Użytkownik może posiadać jednocześnie kilka Płatnych opcji Orange Cloud, np. 10 GB, 25 GB i 50 GB. Użytkownik nie ma możliwości aktywowania jednocześnie kilku Płatnych opcji Orange Cloud o tej samej wielkości przestrzeni dyskowej np. dwóch opcji o wielkości przestrzeni dyskowej 10 GB.

### §3

#### Dezaktywacja Usługi i usunięcie Konta Orange Cloud

1. Aby zrezygnować z Orange Cloud Użytkownik musi usunąć Konto Orange Cloud za pośrednictwem Portalu, na podstronie „Orange online”, po wejściu w zakładkę „moje usługi”.
2. Aby zrezygnować z Płatnej opcji Orange Cloud Użytkownik musi dezaktywować ją za pośrednictwem Portalu, na podstronie „Orange online”, w zakładce „moje usługi”.
3. W przypadku dezaktywacji Płatnej opcji Orange Cloud, Użytkownik zobowiązany jest do usunięcia w ciągu 14 dni danych przekraczających przysługujący mu limit w ramach bezpłatnej opcji Usługi. PTK Centertel prześle 2 powiadomienia SMS-em przypominające o konieczności usunięcia nadmiarowych danych. W przypadku nie usunięcia danych przez Klienta przestrzeni płatnej w ciągu 14 dni od chwili dezaktywacji Płatnej opcji Orange Cloud, PTK Centertel usunie nadmiarowe pliki.

### §4

#### Korzystanie z Orange Cloud

1. Aktywacja oraz korzystanie z Orange Cloud jest bezpłatne z zastrzeżeniem § 7 Regulaminu.
2. Wielkość bezpłatnej przestrzeni dyskowej dostępnej w Orange Cloud określona jest w § 1 punkt 1.4.-1.5. Regulaminu.
3. W czasie korzystania z Usługi naliczona zostanie opłata za transmisję danych, zgodnie z obowiązującym Użytkownika cennikiem. Opłata za transmisję danych zostanie naliczona również w przypadku udostępniania przez Użytkownika Danych za pośrednictwem portali społecznościowych lub poczty elektronicznej.
4. Opłata za transmisję danych nie zostanie naliczona w przypadku korzystania z Płatnej opcji Orange Cloud.

5. Użytkownik ma dostęp do Konta Orange Cloud w miejscu i czasie przez siebie wybranym, przez okres aktywności Usługi, na zasadach określonych w niniejszym regulaminie.
6. Do korzystania z Orange Cloud niezbędne jest utrzymywanie aktywnego konta na Portalu. W przypadku wykasowania przez Użytkownika konta na Portalu, wykasowane zostanie również Konto Orange Cloud. Dane zostaną usunięte przez PTK Centertel.
7. Pobranie Aplikacji z Google Play lub App Store wiąże się z naliczaniem opłaty za transmisję danych, zgodnie z obowiązującym Użytkownika cennikiem.
8. Usługa jest świadczona przez czas nieoznaczony, z zastrzeżeniem § 4 punkt 9 niniejszego regulaminu.
9. Dla Klientów 5GB usługa świadczona jest przez okres obowiązywania umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych.
10. W przypadku nie logowania się Użytkownika do Konta Orange Cloud przez okres co najmniej 8 miesięcy, PTK Centertel ma prawo zablokować dostęp do Konta Orange Cloud oraz usunąć przechowywane przez Użytkownika dane. PTK Centertel prześle 2 powiadomienia SMS-em lub drogą mailową z wyprzedzeniem co najmniej 14 dni, przed zablokowaniem dostępu do Konta Orange Cloud.
11. Dostęp do Konta Orange Cloud możliwy jest za pomocą Aplikacji lub za pośrednictwem Serwisu Orange Cloud.
12. W celu skorzystania z Usługi Użytkownik powinien mieć dostęp do Internetu oraz korzystać z najnowszej lub poprzedzającej najnowszą wersję przeglądarek internetowych: Internet Explorer, Firefox, Chrome lub Safari.
13. W ramach Usługi Użytkownik może udostępniać dane przechowywane na Koncie Orange Cloud osobom trzecim poprzez przesłanie linka lub udostępnianie Danych za pośrednictwem Serwisów społecznościowych, wymienionych w § 1 punkt 1.15. Dane nie będą szyfrowane i mogą być przesłane dalej przez osoby, którym zostały udostępnione przez Użytkownika.
14. Powiadomienia związane ze świadczeniem Usługi będą przesyłane Użytkownikom przez PTK Centertel na adres poczty elektronicznej lub numer telefonu podane przy rejestracji na Portalu.
15. W ramach korzystania z Usługi Użytkownikowi zabrania się:
  - 1.15.1. Zamieszczania treści o charakterze marketingowych.
  - 1.15.2. Zamieszczania jakichkolwiek treści naruszających prawa osób trzecich, sprzecznych z obowiązującym prawem, dobrymi obyczajami lub zasadami współżycia społecznego. Zgodnie z przepisami ustawy z dn. 18 lipca 2002r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U. 2002 nr 144 poz. 1204), PTK Centertel nie ponosi odpowiedzialności za zablokowanie dostępu do danych o bezprawnym charakterze przechowywanych przez Użytkownika, po uprzednim otrzymaniu przez PTK Centertel urzędowego zawiadomienia lub uzyskania wiarygodnej wiadomości o bezprawnym charakterze tych danych. Od momentu zablokowania dostępu do Konta Orange Cloud, nie będzie naliczana opłata za korzystanie z Płatnej opcji Orange Cloud.

- 1.15.3. działań, które mogłyby prowadzić do łamania haseł lub loginów innych Użytkowników bądź też prób uzyskania nieuprawnionego dostępu do danych Użytkowników.
- 1.15.4. podejmowania prób modyfikacji, tworzenia elementów pochodnych, tłumaczenia, dekompilacji, demontażu lub łamania kodu Systemu lub jakiegokolwiek jego części;
- 1.15.5. usuwania, dokonywania jakichkolwiek zmian treści przesyłanych w ramach Systemu (do i z serwera, na którym działa System), tym bardziej ich przechwytywania, czy monitorowania;
- 1.15.6. wprowadzania wirusów, robaków, programów internetowych oraz innych kodów lub instrukcji w celu spowodowania awarii, usunięcia, uszkodzenia lub dezasemblacji Systemu lub wywołujących taki skutek.

## **§5**

### **Zobowiązania i odpowiedzialność Użytkownika**

1. W czasie korzystania z Usługi Użytkownik zobowiązany jest do aktualizacji swoich danych. W przypadku niepowiadomienia PTK Centertel o zmianie danych, w szczególności adresu e-mail lub numeru telefonu podanych przy rejestracji na Portalu, PTK Centertel nie ponosi odpowiedzialności za nie przesyłanie Użytkownikowi powiadomień związanych ze świadczeniem Usługi.
2. Użytkownik zobowiązuje się do nieudostępniania Loginu i Hasła osobom trzecim.
3. W przypadku udostępnienia przez Użytkownika Loginu i Hasła osobom trzecim, ponosi on wyłączną odpowiedzialność za nieuprawniony dostęp tych osób do Konta Orange Cloud.
4. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za udostępnianie Danych przechowywanych na Koncie Orange Cloud osobom trzecim przez Użytkownika.

## **§6**

### **Zobowiązania i odpowiedzialność PTK Centertel**

1. PTK Centertel zobowiązuje się do nie udostępniania danych zapisanych na Koncie Orange Cloud osobom trzecim, za wyjątkiem przypadków określonych przepisami prawa.
2. PTK Centertel obsługuje System oraz świadczy Usługę z należytą starannością oraz zgodnie z posiadaną wiedzą i możliwościami technicznymi.
3. PTK Centertel ma prawo do żądania od Użytkownika zaprzestania działań dokonywanych w ramach Usługi, naruszających postanowienia Regulaminu.
4. PTK Centertel nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku wadliwego działania Usługi spowodowane z przyczyn niezawinionych przez PTK Centertel.
5. PTK nie ponosi odpowiedzialności za treść przechowywanych przez Użytkownika Danych.
6. PTK Centertel nie ponosi odpowiedzialności za brak możliwości korzystania z Usługi wynikający z przyczyn leżących po stronie Użytkownika.

## §7

### Płatne opcje Orange Cloud

1. Płatne opcje Orange Cloud są dostępne wyłącznie dla Abonentów ofert na kartę i na abonament, wymienionych w § 1 punkt 1.4.1 oraz 1.5.1 Regulaminu, których dostawcą jest PTK Centertel.
2. Dla Abonentów ofert na abonament, którzy zgodnie z punktem powyżej mogą aktywować Płatną opcję Orange Cloud, Usługa aktywowana jest na pełne okresy rozliczeniowe obowiązujące tych Abonentów i odnawia się co miesiąc do momentu dezaktywacji Usługi zgodnie z § 3 punkt 2 i 3 Regulaminu, opłata za Usługę pobierana jest co miesiąc z dołu. Opłata zostanie wyszczególniona na fakturze w pozycji przestrzeń (X) GB Orange Cloud, gdzie X stanowi wielkość przestrzeni w aktywowanej Płatnej opcji Orange Cloud. W przypadku korzystania z Płatnej opcji Orange Cloud przez okres krótszy niż okres rozliczeniowy, opłata za korzystanie z Usługi naliczona zostanie proporcjonalnie do czasu korzystania z Płatnej opcji Orange Cloud.
3. Dla Klientów określonych w § 1 punkt 1.4.1., Płatna wersja Orange Cloud zostanie aktywowana na okres 30 dni. Po tym okresie Płatna opcja Orange Cloud odnowi się, pod warunkiem posiadania przez Użytkownika środków na koncie. W przypadku braku środków lub dezaktywacji Usługi przez Użytkownika korzystającego z Płatnej opcji Orange Cloud, Użytkownik zobowiązany jest do usunięcia Danych przekraczających 1 GB, zgodnie z postanowieniami § 3 punkt 3 niniejszego regulaminu.
4. Płatne wersje Orange Cloud przedstawia poniższa tabela:

Opcje płatne przestrzeni Orange Cloud	cena netto miesięcznie [pln]	cena brutto miesięcznie [pln]
Przestrzeń 10GB w Orange Cloud z bezpłatnym transferem danych	4,06	4,99
Przestrzeń 25GB w Orange Cloud z bezpłatnym transferem danych	10,49	12,90
Przestrzeń 50GB w Orange Cloud z bezpłatnym transferem danych	18,62	22,90
Przestrzeń 100GB w Orange Cloud z bezpłatnym transferem danych	36,50	44,90

5. W ramach Płatnych opcji Orange Cloud korzystanie z Usługi nie wiąże się z pobieraniem opłat za transmisję danych. Opłata za transmisję danych zostanie pobrana w przypadku korzystania z Płatnej opcji Orange Cloud w roamingu.
6. Opłata za transmisję danych w przypadku korzystania z Płatnych opcji Orange Cloud zostanie pobrana w przypadku udostępniania Danych za pośrednictwem Portali społecznościowych lub poczty elektronicznej.

## §8

### Dane przechowywane na Koncie Orange Cloud

1. PTK Centertel może mieć dostęp do informacji odnośnie przechowywanych przez Użytkownika Danych na Koncie Orange Cloud. PTK zobowiązuje się do nieudostępniania Danych Użytkownika podmiotom trzecim.
2. W celu zmiany Loginu i Hasła do Konta Orange Cloud, Użytkownik musi zmienić Login i Hasło na Portalu.
3. W przypadku dokonania przez Klienta 1GB zmiany oferty na kartę wymienionej w § 1 punkt 1.4.1 Regulaminu na jedną z ofert na abonament wymienionych w § 1 punkt 1.5.1. Regulaminu, przestrzeń dyskowa dostępna w ramach Usługi zwiększy się do 5 GB. Powiększenie przestrzeni dostępnej w ramach Usługi nastąpi najpóźniej w ciągu 7 dni od dnia zawarcia umowy w nowej ofercie.
4. W przypadku dokonania zmiany oferty przez Klienta 5 GB na ofertę na kartę, której dostawcą jest PTK Centertel, przestrzeń dyskowa dostępna w ramach Usługi zmniejszy się do 1 GB. Klient 5GB zobowiązany jest do usunięcia w ciągu 14 dni danych przekraczających limit 1 GB z Konta Orange Cloud. PTK Centertel prześle 2 powiadomienia SMS-em przypominające o konieczności usunięcia nadmiarowych danych. W przypadku nie usunięcia danych przez Klienta przestrzeni płatnej w ciągu 14 dni od chwili dezaktywacji Płatnej opcji Orange Cloud, PTK Centertel usunie nadmiarowe pliki.
5. Klient 1BG, który zawrze umowę o świadczenie usługi Neostrada, dostępnej także w ofertach pakietowych np. Pakiet usług Internet z Usługą TV i Telefonią Internetową, dostęp do Internetu i Neofon, usługa neostrada + usługa tv powinien usunąć dotychczasowe Konto Orange Cloud oraz wykasować przechowywane na nim Dane, aby założyć nowe Konto Orange Cloud o wielkości 5 GB.
6. W przypadku dokonania cesji umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych, Konto Orange Cloud oraz Konto na Portalu zostaną zablokowane, Dane zostaną usunięte przez PTK Centertel w dniu dokonania cesji umowy.
7. W przypadku rozwiązania umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych, Użytkownik będzie miał dostęp do Konta Orange Cloud przez 14 dni od chwili rozwiązania umowy. Po tym okresie PTK Centertel usunie przechowywane przez Użytkownika Dane oraz Konto na Portalu.

## §9

### Dane osobowe

1. Administratorem danych osobowych Użytkowników w postaci Loginu i Hasła, numeru telefonu lub adresu email, wykorzystywanych na potrzeby świadczenia Usługi jest Polska Telefonia Komórkowa-Centertel spółka z o.o. z siedzibą w Warszawie adres: ul. Skierniewicka 10a 01-230 Warszawa.
2. Dane osobowe Użytkowników przetwarzane będą wyłącznie na potrzeby związane ze świadczeniem Usługi.
3. Użytkownik ma prawo dostępu do swoich danych, dokonywania modyfikacji lub usunięcia swoich danych za pośrednictwem Portalu.

## §10

### Postępowanie reklamacyjne

1. Użytkownik może składać reklamacje w sprawach związanych ze świadczeniem Usługi w każdej Komórce organizacyjnej PTK Centertel. Za dzień złożenia reklamacji w formie pisemnej przyjmuje się datę wpływu reklamacji do Komórki organizacyjnej PTK Centertel.
2. Komórka organizacyjna PTK Centertel rozpatrująca reklamację udziela odpowiedzi na reklamację w terminie 30 dni od jej złożenia

## §11

### Postanowienia końcowe

1. PTK Centertel zastrzega prawo do wprowadzenia zmian lub odwołania Usługi, o czym poinformuje Użytkownika z wyprzedzeniem co najmniej trzech miesięcy za pomocą SMS-a lub wiadomości e-mail na numer lub adres poczty elektronicznej wskazany przez Użytkownika przy rejestracji do Portalu. Zmiana usługi nie będzie naruszać praw nabytych Użytkowników przed jej dokonaniem.
2. W zakresie nieuregulowanym niniejszym regulaminem, do Klientów 1 GB i 5GB korzystających z ofert, których dostawcą jest PTK Centertel zastosowanie mają postanowienia regulaminów tych ofert, „Regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych dla abonentów ofert na kartę” oraz „Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez spółkę pod firmą Polska Telefonii Komórkowa Centertel Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” dostępne na [www.orange.pl](http://www.orange.pl).
3. Kwestie związane z korzystaniem z Portalu uregulowane są w „Regulaminie świadczenia usług elektronicznych przez PTK Centertel i Telekomunikację Polską za pośrednictwem serwisu [www.orange.pl](http://www.orange.pl) dostępnym na [www.orange.pl](http://www.orange.pl).
4. W zakresie nieuregulowanym w niniejszym regulaminie zastosowanie mają przepisy obowiązującego prawa.